



MUSEO
VILLA
DEI CEDRI

IRMA BLANK

BLANK

19 marzo – 1° agosto 2021

La mostra «BLANK» propone un'immersione nel «ciclo sensoriale totale» dell'opera di Irma Blank (*1934), artista tedesca trasferitasi in Italia a metà degli anni Cinquanta. Enfatizzando le nozioni di «bianco» e di «vuoto», il titolo evoca l'ambizione di Irma Blank di purificare la lingua attraverso la linea e di liberarla dal suo significato. Trasformando le lettere dell'alfabeto in segni primordiali, l'artista si pone alla ricerca di una forma di idioma universale, testando i limiti dell'espressione e della comunicazione senza parole; obiettivo perseguito anche con l'ausilio del suo corpo, dei suoi gesti e del suo respiro, utilizzati come veri e propri strumenti della sua pratica artistica. Declinata principalmente in disegni, acquarelli, inchiostri e dipinti, la sua ricerca si estende anche al mondo del libro, dell'editoria, della performance e dei suoni.

In un'opera segnata dal silenzio e dalla disciplina, la scelta cromatica nell'esplorazione dei segni grafici è di singolare importanza. Il percorso espositivo si focalizza dunque sui diversi stati che emanano dai colori, tracciati secondo una riflessione concettuale e idiosincratca, tra l'artificio dell'inchiostro scritto e l'emulazione dipinta della natura. Per contrasto ed espansione, le cromie di Irma Blank vengono enfatizzate dal luogo della mostra riallacciandosi così all'architettura della Villa e al parco che la circonda.

A cura di Johana Carrier e Joana P. R. Neves.

L'exposition « BLANK » propose une immersion dans le « cycle sensoriel total » de l'œuvre d'Irma Blank (*1934), artiste allemande qui s'installe en Italie au milieu des années 1950. En articulant les notions de « blanc » et de « vide », le titre évoque l'ambition de Irma Blank de purifier le langage par la ligne et de le libérer de sa signification. L'artiste transforme les lettres de l'alphabet en signes primordiaux et cherche ainsi une forme d'idiome universel, testant les limites de l'expression et de la communication sans mots ; cet objectif est également poursuivi à l'aide de son corps, de ses gestes et de son souffle, utilisés comme de véritables instruments de sa pratique artistique. Déclinée principalement en dessins, aquarelles, encres et peintures, sa recherche s'étend également au monde du livre, de l'édition, de la performance et du son.

Dans une œuvre, marquée par le silence et la discipline, le choix chromatique dans l'exploration des signes graphiques est d'importance capitale. Le parcours de l'exposition se focalise ainsi sur les différents états qui émanent des couleurs, tracés selon une réflexion conceptuelle et idiosyncrasique, entre l'artifice de l'encre écrite et l'émulation peinte de la nature. Par contraste et expansion, les couleurs d'Irma Blank sont mises en valeur par le lieu d'exposition en se rattachant notamment à l'architecture de la Villa et au parc environnant.

Commissaires de l'exposition Johana Carrier et Joana P. R. Neves.

Irma Blank nel suo studio

1973

© Photo Gian Sinigaglia



Die Ausstellung «BLANK» ermöglicht ein Eintauchen in den «umfassenden Wahrnehmungszyklus» des Werks der deutschen Künstlerin Irma Blank (*1934), die seit Mitte der Fünfzigerjahre in Italien lebt. Der Titel, der die Begriffe «weiss» und «leer» anklingen lässt, verweist auf Irma Blanks Bestreben, die Sprache über die Linie zu läutern und sie von ihrem Sinngehalt zu befreien. Indem die Künstlerin die Buchstaben des Alphabets in ursprüngliche Zeichen verwandelt, begibt sie sich auf die Suche nach einer Art von universellem Idiom. Dabei lotet sie die Grenzen des Ausdrucks und der Kommunikation ohne Worte aus. Dieses Ziel verfolgt sie auch mit Hilfe ihres Körpers, von Gesten und des Atems, die sie als eigentliche Instrumente ihres künstlerischen Schaffens einsetzt. Ihre Arbeit, die hauptsächlich Zeichnungen, Aquarelle, Tuscharbeiten und Gemälde umfasst, erstreckt sich auch auf die Buch-, Verlags-, Performance- und Tonwelt.

Bei einem Werk, das von Stille und Disziplin geprägt ist, kommt der Farbwahl in der Auseinandersetzung mit den grafischen Zeichen besondere Bedeutung zu. Deshalb konzentriert sich der Aufbau der Ausstellung auf die verschiedenen Zustände, die sich aus den Farben ergeben. Diese werden ausgehend von konzeptuellen und idiosynkratischen Überlegungen nachgezeichnet, im Spannungsverhältnis zwischen dem Kunstgriff der geschriebenen Tuscharbeit und der malerischen Anregung der Natur. Mittels Kontrast und Erweiterung werden Irma Blanks Farbgebungen durch den Ausstellungsort betont und nehmen so wieder auf die Architektur der Villa und den umliegenden Park Bezug.

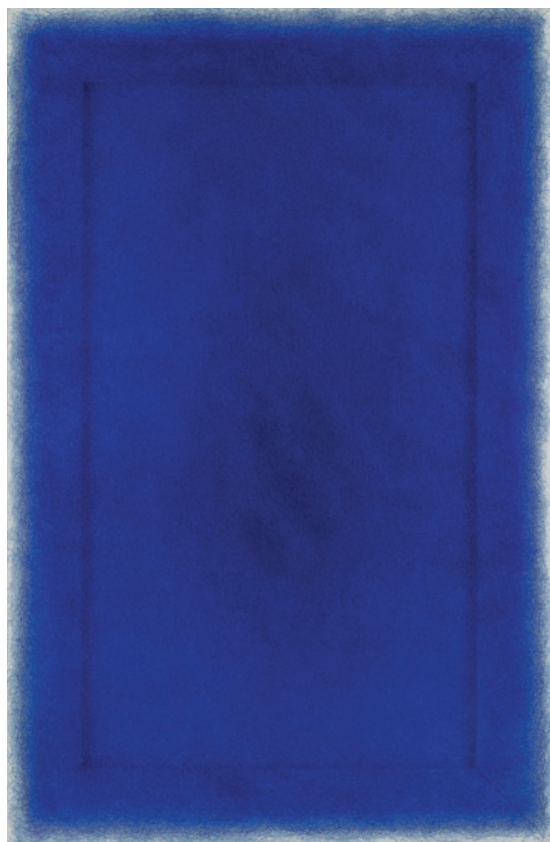
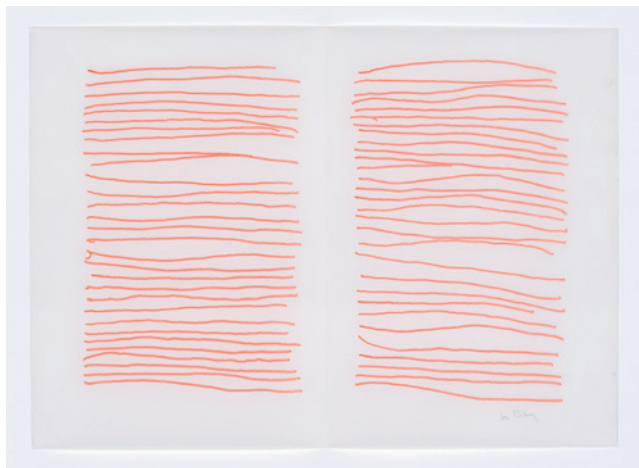
Kuratiert von Johana Carrier und Joana P. R. Neves.

The exhibition «BLANK» offers a full immersion in the «total sensory cycle» of the work of the German artist Irma Blank (*1934), who moved to Italy in the mid-fifties. Emphasizing the notions of «white» and «emptiness», the title evokes Irma Blank's ambition to purify language and to set it free from its meaning. By transforming the letters of the alphabet into primordial signs, the artist sets out in search of a form of universal idiom, testing the limits of expression and wordless communication; an objective pursued also with the help of her body, gestures and breathing, used as tools of her artistic practice. Mainly declined in drawings, watercolours, inks and paintings, her research also extends to the world of books, editions, performances and sound.

In a work marked by silence and discipline, the chromatic choice in the exploration of graphic signs is of singular importance. The exhibition itinerary therefore focuses on the different states that emanate from colours, traced according to a conceptual and idiosyncratic reflection, between the artifice of written ink and the painted emulation of nature. By contrast and expansion, the colours of Irma Blank are emphasized by the exhibition site, thus reconnecting to the architecture of the Villa and of the surrounding park.

Curated by Johana Carrier and Joana P. R. Neves.

Gehen,
Second life n. 17
2018
pennarello
su carta trasparente,
doppia pagina
25 x 34.9 cm
Courtesy the artist
and P420, Bologna
© Photo Carlo Favero



Ur-schrift
ovvero Avant-testo,
9 maggio '04
2004
biro su poliester
su telaio in legno
166 x 108 cm
Courtesy the artist
and P420, Bologna
© Photo Carlo Favero

PROGRAMMA EVENTI

VISITE GUIDATE ALLA MOSTRA

Domenica 25 aprile | 20 giugno 2021, ore 14.30
Domenica 1° agosto 2021, ore 14

Visita guidata gratuita con l'acquisto del biglietto d'ingresso.

EVENTI SPECIALI

Domenica 21 marzo 2021
Giornata Mondiale della Poesia

La poesia sa andare oltre i confini, le lingue e le diversità, in un ideale di universalità dove il significato semantico delle parole diviene quasi irrilevante nell'enfasi di ritmo e suono. La poetica delle opere di Irma Blank offre l'occasione di omaggiare la figura di Giorgio Orelli a cento anni dalla sua nascita. Attraverso la lettura di testi scelti del poeta ticinese, si vuole così dare voce a quegli episodi di vita quotidiana che si trasformano in arte. In collaborazione con l'Associazione Casa della Letteratura per la Svizzera italiana e la Fondazione Poesia a Curzùtt. Per il programma completo consultare il sito www.villacedri.ch.

Domenica 16 maggio 2021
Giornata internazionale dei musei

Il titolo dell'edizione 2021 «Musei: ispiratori del futuro» ben rappresenta il ruolo delle istituzioni museali in un contesto che muta e che richiede lo sviluppo di nuovi paradigmi culturali per congiungere passato e futuro, consuetudine e innovazione. Con il progetto LASER NOMAD – UTOPIA DEL PAESAGGIO, il Museo propone una serie di interventi dedicati ad arte, scienza e trasformazione del sapere. Un'iniziativa dell'artista e performer Luca Forcucci, creatore della serie LASER NOMAD tramite il suo laboratorio UBQTLAB.ORG. Per il programma completo consultare il sito www.villacedri.ch.

Mercoledì 26 maggio 2021
Giornata svizzera della lettura ad alta voce

Nel loro linguaggio visivo privo di codici semantici, le opere di Irma Blank conducono all'esperienza di una comunicazione incondizionata che trascende qualsiasi restrizione (o reticenza) linguistica. In occasione della «Giornata svizzera della lettura ad alta voce», il Museo si fa promotore a sostegno del tema dell'illetteratismo con un'iniziativa che aspira a divulgare e favorire il piacere della parola. In collaborazione con l'Associazione Leggere e Scrivere della Svizzera italiana. Per il programma della giornata consultare il sito www.villacedri.ch.

EVENTI AL PARCO

Lunedì 5 aprile 2021, ore 14.30

I tesori nascosti di Villa dei Cedri

Caccia al tesoro per famiglie con bambini tra 5 e 10 anni. Gli angoli suggestivi del secolare parco di Villa dei Cedri attendono di essere scoperti in tutta la loro ricchezza botanica tra giochi, indovinelli e sperimentazione! Evento gratuito. In caso di cattivo tempo, l'appuntamento è annullato.

Domenica 1° agosto 2021, ore 10

Brunch del primo agosto

Colazione all'aperto con prodotti del territorio e biologici preparati da BioTicino, da gustare nell'amena cornice del parco di Villa dei Cedri in un clima di accogliente convivialità. Possibilità di accedere liberamente alla mostra e alla visita guidata gratuita. Costo per persona CHF 40 (ragazzi fino a 15 anni CHF 16). Su prenotazione obbligatoria presso il segretariato del Museo entro il 28 luglio 2021. In caso di cattivo tempo, l'appuntamento è annullato.

NOVITÀ PER FAMIGLIE E RAGAZZI

La creatività è di casa!

Proposta tra creatività e animazione per ragazzi da 6 a 8 anni. Con pochi materiali e tanta fantasia, dal sito del Museo si potranno seguire consigli e istruzioni per ideare un laboratorio a casa propria in compagnia di famiglia e amici.

PROPOSTE DIDATTICHE

Il Museo offre un programma specifico di visite guidate interattive e atelier didattici dedicati alle scolaresche, per approfondire e sperimentare i temi indagati dalla mostra in corso e le molteplici tecniche espressive.

Programma e orari possono essere assoggettati a eventuali modifiche. Per il calendario aggiornato delle visite guidate e delle attività consultare il sito www.villacedri.ch.



MUSEO VILLA DEI CEDRI

**Radical Writings,
Pagina I,
28 maggio 1986**

1986
acrilico su tela
70 x 50 cm

Courtesy the artist
and P420, Bologna
© Photo Carlo Favero

Piazza San Biagio 9
CH-6500 Bellinzona
T +41 (0)58 203 17 30 / 31
museo@villacedri.ch
www.villacedri.ch
@villacedri
museo_villadeicedri

Ingresso CHF 12 | EUR 12
Ridotti CHF 8 | EUR 8

Orari Museo

Mercoledì - giovedì 14 - 18
Venerdì - domenica e festivi 10 - 18
Lunedì e martedì chiuso

Orari Parco

7 - 18 fino al 31 marzo
7 - 20 fino al 30 settembre



MUSEI

Città di Bellinzona



Con il sostegno di

Repubblica e Cantone Ticino
DECS

SWISSLOS



Partner istituzionali

curzùtt

coop
cultura



Associazione
Leggere e Scrivere
della Svizzera italiana

Casa
della Letteratura
PER LA SVIZZERA ITALIANA